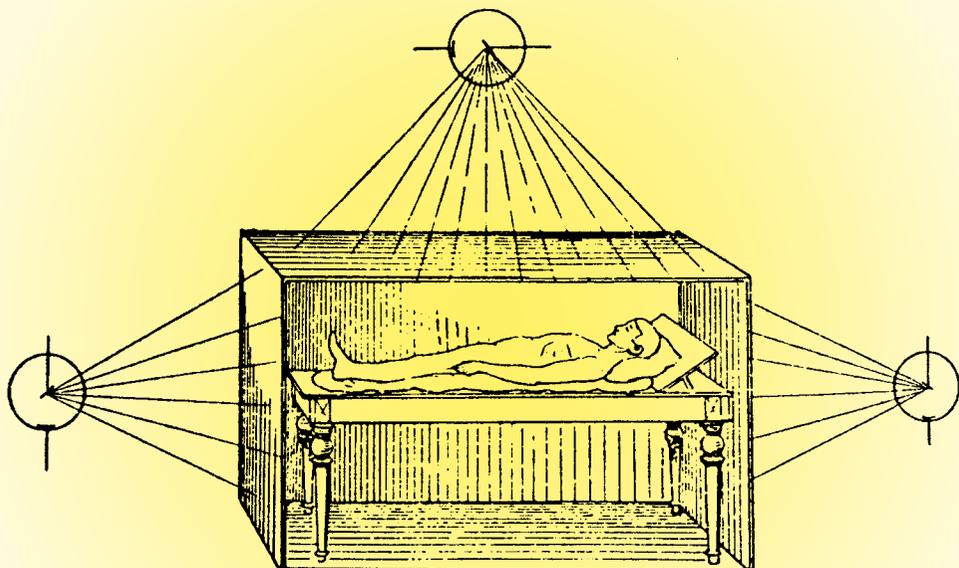


# Technische Innovationen in der Strahlentherapie: **a never ending story**

Symposium zum Abschied von Prof. Dr. med. Gerhard Ries



Ganzkörper-Bestrahlung 1909 (Dessauer)

Quamdiu sim, alienum est:  
quamdiu ero vere ut sim,  
meum est.

Wie lange ich lebe, liegt nicht in meiner Macht;  
dass ich aber, solange ich lebe, wirklich lebe,  
das hängt von mir ab.

*Seneca*

Liebe Gäste,  
liebe Kolleginnen und Kollegen

Nach 20-jähriger Tätigkeit als Chefarzt der Klinik für Radio-Onkologie trete ich nun in den Ruhestand, den ich möglichst lange aktiv und abwechslungsreich gestalten möchte. Neues und Zukünftiges aus unserem Fachbereich bieten einen interessanten Rahmen, um mich von Ihnen zu verabschieden.

Ich freue mich über Ihr Kommen!



Prof. Dr. med. Gerhard Ries

---

## **Akkreditierung**

SRO-Credits 3

---

# Programm

Freitag, 28. März 2008, 13.30 bis 15.50 Uhr,  
Zentraler Hörsaal, Haus 21, Kantonsspital St.Gallen

Technische Innovationen in der Strahlentherapie:  
a never ending story

Symposium zum Abschied von Prof. Dr. med. Gerhard Ries

**13.30**

**Begrüssung**

Gerhard Ries, St.Gallen

**13.40**

**Strahlenbiologie – klinisch relevante Forschung für die  
Zukunft der Strahlentherapie**

Ludwig Plasswilm, St.Gallen

**14.00**

**Stereotaktische Radiochirurgie und stereotaktische  
fraktionierte Radiotherapie im Bereich des Schädels**

Daniel Aebersold, Bern

**14.20**

**«Roboted Radiotherapy» am Linac**

Felix Sedlmayer, Salzburg

**14.40**

**Intraoperative Strahlentherapie (IORT)**

Peter Lukas, Innsbruck

**15.00**

**Tomotherapie**

Peter Kneschaurek, München

**15.20–15.50 Pause**

# Programm

Freitag, 28. März 2008, 15.50 bis 17.00 Uhr,  
Zentraler Hörsaal, Haus 21, Kantonsspital St.Gallen

## 15.50–16.30 Therapie mit Hadronen

**15.50 Protonen**  
Eugen Hug, PSI/Zürich

**16.10 Neutronen/Schwerionen**  
Thomas Auberger, Innsbruck

**16.30 Cluster of Excellence der Deutschen  
Forschungsgemeinschaft:  
Munich Center of advanced Photonics**  
Michael Molls, München

**16.50 Schlusswort**

**17.00 Apero**

## Referenten

**Aebersold Daniel**, PD Dr. med.  
Direktor und Chefarzt a.i.  
Klinik und Poliklinik für Radio-Onkologie  
Inselspital Universität Bern  
CH-3010 Bern

**Auberger Thomas**, Univ. Doz. Dr. med.  
Vice-Chairman der Universitätsklinik  
für Strahlentherapie und Radioonkologie  
Leopold-Franzens-Universität  
A-6020 Innsbruck

**Hug Eugen**, Prof. Dr. med.  
Direktor und Chair  
Zentrum für Protonen-Strahlentherapie  
Paul Scherrer Institut und Universität Zürich  
CH-5232 Villigen PSI

**Kneschaurek Peter**, Prof. Dr. med. habil.  
Dr. rer. nat.  
Direktor Medizinphysik  
Klinik und Poliklinik für Strahlentherapie  
und Radiologische Onkologie  
Klinikum r.d.Isar der Technischen Universität  
D-81675 München

**Lukas Peter**, Univ. Prof. Dr. med. Dipl. Ing.  
Institutsvorstand der Universitätsklinik  
für Strahlentherapie und Radioonkologie  
Leopold-Franzens-Universität  
A-6020 Innsbruck

**Molls Michael**, Prof. Dr. med.  
Direktor  
Klinik und Poliklinik für Strahlentherapie  
und Radiologische Onkologie  
Klinikum r.d.Isar der Technischen Universität  
D-81675 München

**Plasswilm Ludwig**, PD Dr. med.  
Chefarzt  
Klinik für Radio-Onkologie  
Kantonsspital  
CH-9007 St.Gallen

**Sedlmayer Felix**, Univ. Prof. Dr. med.  
Vorstand der Universitätsklinik  
für Radiotherapie und Radioonkologie  
Paracelsus Medizinische Privatuniversität  
A-5020 Salzburg



## Sponsoren

Für die grosszügige Unterstützung der Veranstaltung danken wir sehr herzlich den **Hauptsponsoren**



sowie allen **weiteren Sponsoren** in alphabetischer Reihenfolge



# Anreise

## **mit den öffentlichen Verkehrsmitteln**

Hauptbahnhof St.Gallen: Weiter mit Bus, Haltestelle «Kantonsspital/Bürgerspital»

Linie 1 Guggeien/Stephanshorn

Linie 7 Achslen

Linie 11 Mörschwil

## **mit dem Auto**

Autobahnausfahrt St.Gallen-St.Finden/Spitäler

Gebührenpflichtige Parkplätze sind in beschränkter Zahl vorhanden

